



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.3/34/L.71
29 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Помощь студентам-беженцам из Намибии, Зимбабве
и Южной Африки

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции, содержащегося в документе A/C.3/34/L.58

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. В соответствии с положениями проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.3/34/L.58, Генеральная Ассамблея:

а) постановляет расширить программу помощи южноафриканским студентам-беженцам, проживающим в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде, с тем чтобы она включала содержание, медико-санитарную помощь, обучение и обеспечение других потребностей студентов-беженцев из Намибии и Зимбабве;

б) просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев организовать и осуществить эффективную программу помощи в области образования и другой надлежащей помощи студентам-беженцам из южной части Африки, получившим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде; и

в) просит далее Генерального секретаря продолжать изучение этого вопроса, информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1980 года о текущем состоянии программ и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

2. Программа помощи южноафриканским студентам из числа беженцев, учрежденная резолюцией 31/126 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года, осуществляется от имени Генерального секретаря Канцелярией помощника Генерального секретаря по специальным политическим вопросам.

3. Что касается просьбы к Генеральному секретарю, указанной в пункте 1b выше, то срок пребывания в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде миссий, в настоящее время запланированных на двухгодичный период 1980-1981 годов, необходимо будет продлить на три дня в каждой из упомянутых стран, и после завершения каждой миссии потребуются дополнительные услуги консультанта.

4. Генеральный секретарь надеется покрыть связанные с этим расходы в размере 10 000 долл. США за счет средств, испрашиваемых на двухгодичный период 1980-1981 годов. Если это окажется невозможным, будут испрашены дополнительные ассигнования в контексте доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов.